



Alūksne Oļņkšva



ALŪKSNE – ERHOLUNG,
SPASS UND INSPIRATION!

WWW.VISITALUKSNE.LV



② DER TEMPELBERG-PARK UND DER AUSSICHTSTURM VON ALŪKSNE

Den schönsten Punkt in der Landschaft von Alūksne zu bestimmen, dürfte sehr schwer fallen. Hervorzuheben ist unbedingt der Tempelberg-Park. Dieser Ort macht Alūksne zur höchsten Stadt Lettlands. Wo einst ein lettgallischer Burgberg thronte, krönt heute ein Ruhmestempel den Hügel – eine Rotunde aus Granit, die Baron von Vietinghoff 1807 errichten ließ. Unweit – ein kleines Fußgängerbrückchen, genannt die Sonnenbrücke. Alles überragend erhebt sich schließlich der mit 37,8 m höchste Aussichtsturm Lettlands. Von Mai bis Oktober bietet sich von hier ein unvergesslicher Blick auf Alūksne.

- Der Tempelberg-Park, Alūksne, ☎ +371 29130280



③ DER SCHLOSSPARK VON ALŪKSNE

Ein hübsches Städtchen hält auch hübsche Überraschungen bereit! Bummeln Sie gemächlich durch den Schlosspark von Alūksne oder entdecken Sie ihn ganz originell per Fahrradrickscha!

Die Ursprünge des Parks gehen auf die zweite Hälfte des 18. Jahrhunderts zurück, als Baron von Vietinghoff-Scheel das Gut erworben hatte. Der Park gehört zu den bedeutendsten Denkmälern der Geschichte und Architektur in Lettland, sind doch hier im Vergleich zu anderen Gutsparks noch zahlreiche Kleinarchitekturformen erhalten. Sie werden restauriert, teilweise rekonstruiert. Zu diesen

- Alūksne-Museum, ☎ +371 25665538, +371 64381324, www.aluksnespils.lv



4 DIE EVANGELISCH-LUTHERISCHE KIRCHE VON ALŪKSNE

Mit behauenen Feldsteinen verziert ragt der Kirchturm von Alūksne in den Himmel. Die zwischen 1781 und 1788 erbaute Kirche ist eines der erhabensten Beispiele des Frühklassizismus in Lettland. Der Blick vom Turm stellte sich als so malerisch heraus, dass der Baron eine Eichentreppe bauen ließ, damit ein jeder bequem heraufsteigen könne. Ähnliches gibt es kein zweites Mal in Lettland. Die Kirche verfügt über zwei Schätze – die vom berühmten Orgelbaumeister August Martin gebaute Orgel und die Erstausgabe der von Pastor Ernst Glück hierselbst übersetzten lettischen Bibelausgabe (erschienen 1694).

- Pils iela 25, Alūksne, ☎ +371 26166178, www.aluksnesdraudze.lv



5 KULTURZENTRUM ALŪKSNE

Solche Wunder gibt es nur in Alūksne – wo man einst Bier braute, sprudelt heute Kultur. Das im 19. Jahrhundert als Brauhaus errichtete denkmalgeschützte Gebäude wurde im Herbst 2015 nach umfassenden Umbauarbeiten als Kulturzentrum eröffnet – eine Stätte der Inspiration in allen ihren Ausdrucksformen. Die Einrichtung verfügt über einen Konzertsaal, das Studio für angewandte Kunst „Kalme“ sowie ein Unterstützungszentrum für Unternehmer.

- Brūža iela 7, Alūksne, ☎ +371 26590320, +371 64322834

Immer schon brodelte an den Ufern des Alūksne-Sees das Leben – in den Siedlungen der alten lettgallischen Stämme und auch heute in der modernen Stadt im Nordosten der Europäischen Union. In den dreissiger Jahren des letzten Jahrhunderts, als die Umgebung von Alūksne mit ihren malerischen Hügeln und Tälern, klaren Seen und romantischen Inseln als die Schweiz der Region Maliene bezeichnet wurde, war sie eines der wichtigsten Reiseziele des Fremdenverkehrs in Lettland. Heute bildet die im baltischen Maßstab als Hochland anzusehende Region mit ihrer Körper und Geist anregenden Luft eine der symbolträchtigsten Landschaften Lettlands. Alūksne ist eine moderne, aufstrebende Stadt, die ihr reiches Kultur- und Naturerbe liebevoll pflegt und ihren Gästen voller Freude und Stolz präsentiert.

Entdecken Sie Alūksne!



6 DER ALŪKSNE-SEE

Es ist kinderleicht von der Stadt direkt in die Natur zu springen, denn sie verfügt über einen der saubersten Seen Lettlands. Die Natur hat die Menschen hier mit malerischen Landschaftsformen und fischreichen Gewässern beschenkt. Im See liegen vier Inseln, darunter die Burginsel mit der Ruine der 1342 errichteten Livländischen Ordensburg und der sog. Hütcheninsel „Cepurītes sala“, wo bereits in der Steinzeit Menschen siedelten. Mit dem Ausflugsboot „Marienburg“ oder dem Floß „Kaija“ lässt sich alles gut erkunden. Atemberaubende Emotionen über dem Alūksne-See bietet der Seilabstieg „ZZZIPPP“.

- Pilssalas iela 10, Alūksne. Bewirtschaftung des Alūksne-Sees: ALJA, ☎ +371 26141741, www.aluksnesezers.lv
- Ausflugsboot „Marienburg“, ☎ +371 24429955, www.kugitismarienburg.lv
- Floß „Kaija“, ☎ +371 29974802, www.plostskaija.lv
- Elektroboote, fahrradverleih ☎ +371 26264362 www.veloosta.lv



7 DIE BURGINSEL

Was ist romantischer – eine Burg oder eine Insel? Alūksne bietet beides, denn die Reste der alten Marienburg liegen auf einer Insel. Die Livländische Ordensburg wurde 1342 fertiggestellt. Ihre Mauern sind bis zu 2 m dick. Ihr Name soll auf eine Sage zurückgehen, wonach ein Mädchen namens Maria in eine der Burgmauern eingemauert sei. Heute erhebt sich eine malerische Ruine anstelle der einst stolzen Festung. Jetzt wurde in der mächtigen Festung ein Turm restauriert, in dem ein Ton- und Lichtabenteuer in Sondervorführungen von der Geschichte der Burg erzählt – das Musicalmärchen „MARIEBURG der achter bruder“. Die Burginsel verfügt über eine Freilichtbühne, einen Badestrand, ein Stadion und einen Spielplatz.

• „MARIEBURG der achter bruder“ ☎ +371 29149810



8 DAS ERNST-GLÜCK-BIBELMUSEUM

Alūksne bildet eine wichtige Wegmarke in der Geschichte der lettischen Sprache und Kultur. Hier vollendete 1689 Pastor Ernst Johann Glück die erste lettische Bibelübersetzung. Das Buch wurde zum ABC des Volkes und zu einem Wegweiser durch die Jahrhunderte. Das Museum zeigt unter anderem Bibeln in 38 Sprachen sowie eine Bibel in Blindenschrift. Ganz in der Nähe, am einstigen Pfarrhaus, wachsen noch heute die Eichen, die der Pastor jeweils nach Fertigstellung der Übersetzung des Alten und Neuen Testaments gepflanzt hat. Ernst Glücks Pflgetochter Marta wurde später zur russischen Zarin Katharina I.

• Pils iela 25A, Alūksne, ☎ +371 20225763



9 ALŪKSNE BEI NACHT

Wer etwas Romantisches im Mondschein unter dem Sternenzelt erleben möchte, der muss raus auf die nächtlichen Straßen von Alūksne. Prächtige Lichtspiele bietet die Stadt zu dieser Stunde. Bis Mitternacht sprudeln im Schlosspark fünf Springbrunnen. In leuchtenden Farben erstrahlen die Fußgängerbrücke am Tempelberg, die Rotunde sowie das Denkmal für das 7. Infanterieregiment Sigulda. Es gibt kaum einen besseren Grund für einen nächtlichen Spaziergang. Alūksne bei Nacht ist genauso schön wie bei Tage, nur noch geheimnisvoller.



10 DER BAHNHOF DER SCHMALSPURBAHN

Jeder kennt im Lettischen den Zungenbrecher "šaursliežu dzelzceļš" (Schmalspurbahn), aber was ist das überhaupt? Die Bahnlinie Gulbene - Alūksne ist die einzige noch betriebene Kleinbahnstrecke im Baltikum mit regelmäßigem Personenverkehr. Am Endbahnhof in Alūksne hören Sie in einer multimedialen Ausstellung im historischen Gepäckschuppen spannende Geschichte und Geschichten der zehn Bahnstationen und erfahren, für wen das Bähnlein Freund, Helfer, Arbeitsplatz und Inspirationsquelle ist.

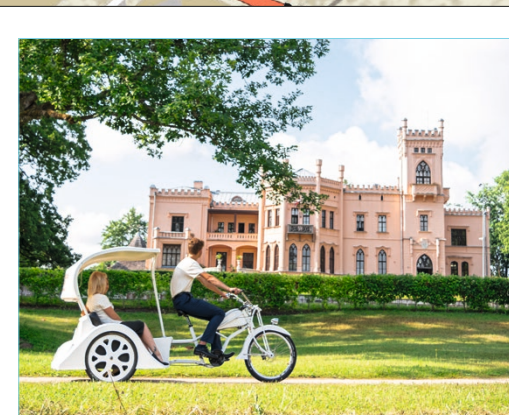
- Jāņkalna iela 52, Alūksne
Ausstellung der Schmalspurbahn im Bahnhof Alūksne,
☎ +371 20228884
www.banitis.lv

Alūksne
Oļņkšva



RĪGA 200 km
TARTU (EST) 130 km
VERU (EST) 55 km
BERLIN (DEU) 1150 km

GULBENE 45 km
BALVI 44 km



Pils iela 74, Alūksne
• Alūksne-Museum ☎ +371 27848336,
www.aluksnespils.lv
• Naturkundemuseum "Vides labirints",
☎ +371 28624196,
<http://videslabirints.blogspot.com>



ALŪKSNES TŪRISMA INFORMĀCIJAS CENTRS
• Ojāra Vācieša iela 1, Alūksne, ☎ +371 29130280, +371 25442335, www.visitalusne.lv

1 SCHLOSS ALŪKSNE

Möchten Sie sich mal wie ein baltischer Baron fühlen? Dann kommen Sie ins Schloss Alūksne, das in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts für Baron von Vietinghoff im späten neogotischen Tudorstil erbaut wurde. Mit seinen teilweise freigelegten Wand- und Deckenmalereien verschiedener Stilart handelt sich um eines der bemerkenswertesten Architekturdenkmler Lettlands. Derzeit ist im Schloss das Museum von Alūksne sowie das Naturkundemuseum „Vides labirints“ untergebracht. Bei einem Besuch der Ausstellungen, Lehrprogramme und Veranstaltungen lernen Sie das kulturhistorische Erbe der Region kennen. Vielleicht treffen Sie die Barone oder spielen im Schlossgarten Krocket? Lauschen Sie im Naturkundemuseum den Stimmen der Vögel und erfahren mehr über die Tiefen der Erde, den Atem der Weltgewässer und die Weltwunder!